

## Chambre des Représentants

6 FÉVRIER 1951.

### PROPOSITION DE LOI

prévoyant des dispositions spéciales en faveur des adjudants chefs de pelotons, et des sous-officiers de carrière, anciens sous-lieutenants auxiliaires.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La situation internationale impose à notre pays un renforcement de l'armée et de nos moyens de défense.

Le nombre de miliciens sous les armes va s'accroître dans des proportions assez considérables.

Cet accroissement du nombre de soldats pose inévitablement un problème d'encadrement qu'il importe de résoudre.

Le Parlement s'honorerait en se souvenant à cette occasion des militaires qui avaient été promus au grade de sous-lieutenant auxiliaire au cours de la guerre 1940-1945.

La loi, portant remise de l'Armée sur pied de paix, impose le retrait des commissionnements temporaires au grade de sous-lieutenants auxiliaires.

Les officiers ayant dû subir semblables mesures se trouvaient être pour la plupart des militaires qui avaient été promus au grade de sous-lieutenant auxiliaire en raison de leur magnifique conduite au cours de la guerre ou bien encore qui étaient issus des rangs de la Résistance.

Par suite d'échecs aux épreuves légales imposées pour l'accession au grade de sous-lieutenant des cadres actifs, ils ont été ou bien :

a) démobilisés avec le grade d'officier de réserve;

b) décommissionnés et remplacés dans la catégorie des adjudants chefs de peloton, ou dans le grade des sous-officiers de carrière.

Actuellement les sous-lieutenants auxiliaires dont question au littéra a) ci-dessus et démobilisés en application des O. G. 61/46 sont autorisés à contracter un engagement de longue durée en vertu des O. G. 479/50.

Cette catégorie se trouve donc manifestement avantagée par rapport à ceux repris au littéra b) et qui, depuis 1947 et au plus tard le 15 juin 1949, ont accepté la rétrogénération et ont continué à servir d'une manière active.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

6 FEBRUARI 1951.

### WETSVOORSTEL

waarbij bijzondere schikkingen worden voorzien ten voordele van de adjudanten-pelotonoversten en van de beroepsonderofficieren, gewezen hulp onderluitenaars.

### TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De internationale toestand verplicht ons land zijn leger en zijn verdedigingsmiddelen te versterken.

Het aantal miliciens onder de wapens zal in vrij grote mate stijgen.

Die vermeerdering van het aantal soldaten doet onvermijdelijk een kadersvraagstuk ophalen, dat moet worden opgelost.

Het zou het Parlement tot eer strekken zich naar aanleiding daarvan de militairen te herinneren die tijdens de oorlog van 1940-1945 werden bevorderd tot de graad van hulp-onderluitenant.

De wet waarbij het Leger terug op vredesvoet werd gebracht schrijft de intrekking voor van de tijdelijke aanstellingen in de graad van hulp-onderluitenant.

De officieren op wie een dergelijke maatregel werd toegepast zijn voor het merendeel militairen die tot de graad van hulp-onderluitenant werden bevorderd wegens hun prachtig gedrag tijdens de oorlog of die gekomen waren uit de rangen van de Weerstand.

Ingevolge het zakken voor de opgelegde wettelijke examens om te worden bevorderd tot de graad van onderluitenant der actieve kaders, werden zij :

a) ofwel gedemobiliseerd met de graad van reserve-officier;

b) ofwel in hun vroegere graad teruggeplaatst, nl. in de categorie der adjudanten-pelotonleiders of in de graad van beroepsonderofficier.

Thans, mogen de hulp-onderluitenaars vermeld onder littera a) hierboven, die werden gedemobiliseerd bij toepassing van de A. O. 61/46, opnieuw dienst nemen voor een lange termijn, krachtens de A. O. 479/50.

Die categorie is dus klaarblijkelijk begunstigd ten opzichte van deze vermeld onder littera b), aangezien de hierbij ingedeelten, sedert 1947 en uiterlijk op 15 Juni 1949, de terugstelling in graad hebben aanvaard en verder hebben gediend op actieve wijze.

La proposition de loi qui vous est soumise a pour but de rétablir l'équité.

Elle est un témoignage de la reconnaissance de la nation envers ceux qui ont contribué à l'existence de la Belgique au sein des nations victorieuses.

Elle mettra à la disposition de la nation des officiers qui, aux heures les plus graves, les plus périlleuses de son histoire, ont fait la démonstration de leur courage et de leur volonté.

L'article premier de la proposition définit les catégories de bénéficiaires et permet de nommer ces ex-officiers au grade de sous-lieutenant de réserve, s'ils sont bien notés et s'ils le désirent.

Les articles 2 et 3 précisent le statut de ces officiers.

L'article 4 détermine le régime linguistique devant leur être appliqué.

Het U voorgelegde wetsvoorstel heeft ten doel de blijkheid te herstellen.

Het is een blijk van de erkentelijkheid van de natie tegenover hen die hebben bijgedragen tot de aanwezigheid van België onder de zegevierende naties.

Het zal, ter beschikking van de natie, officieren stellen die, in de ernstige en gevaarlijkste ogenblikken van haar geschiedenis, blijk hebben gegeven van hun moed en van hun wilskracht.

In het eerste artikel van het wetsvoorstel worden de categorieën van rechthebbenden bepaald en wordt de mogelijkheid voorzien, die gewezen officieren te benoemen tot de graad van reserve-onderluitenant, indien zij goed aangeschreven staan en indien zij het wensen.

In artikelen 2 en 3 wordt het statuut van die officieren vastgesteld.

Artikel 4 bepaalt de voor hen geldende taalregeling.

Louis NAMECHE.

## PROPOSITION DE LOI

### Article premier.

Les adjudants chefs de peloton et les sous-officiers de carrière issus des cadres des sous-lieutenants auxiliaires en service actif à la date du 15 juin 1949 peuvent, à leur demande et sur avis favorable des chefs hiérarchiques, être nommés au grade de sous-lieutenant de réserve à la date du 15 juin 1949.

### Art. 2.

Les lois et arrêtés, constituant le statut des officiers de réserve, sont applicables aux bénéficiaires de la présente loi, exception faite des dispositions fixant l'âge limite d'accès au grade de sous-lieutenant de réserve.

### Art. 3.

Ils pourront être maintenus en activité de service jusqu'à l'âge fixé pour l'admission à la pension de retraite des officiers des cadres actifs du grade correspondant. Ils bénéficieront des dispositions des lois coordonnées sur les pensions militaires en faveur des officiers des cadres actifs et des prescriptions concernant l'affiliation à la Caisse des Veuves et Orphelins.

### Art. 4.

Les officiers de réserve promus en vertu des dispositions de la présente loi seront mis en service dans les unités de leur régime linguistique.

### Art. 5.

Le Ministre de la Défense Nationale est chargé de l'exécution de la présente loi.

1<sup>er</sup> février 1951.

## WETSVOORSTEL

### Eerste artikel.

De adjudanten-pelotonleiders en de beroepsonderofficieren die gekomen zijn uit de kaders van de hulp-onderluitenaars, in actieve dienst op 15 Juni 1949, mogen, op hun aanvraag en mits gunstig advies van de hiërarchische oversten, benoemd worden tot de graad van reserve-onderluitenant, op datum van 15 Juni 1949.

### Art. 2.

De wetten en besluiten die het statuut van de reserve-officieren uitmaken, gelden voor de bij deze wet voortziene hebbenden, met uitzondering van de bepalingen waarbij de uiterste leeftijdsgrond voor de benoeming tot de graad van reserve-onderluitenant wordt vastgesteld.

### Art. 3.

Zij mogen in actieve dienst worden behouden tot de leeftijd vastgesteld voor de oppensioenstelling van de officieren der actieve kaders van de overeenstemmende graad. Zij genieten het voordeel van de bepalingen der samengeordende wetten betreffende de militaire pensioenen ten voordele der officieren van de actieve kaders, en van de voorschriften betreffende de aansluiting bij de Weduwen- en Wezenkas.

### Art. 4.

De krachtens de bepalingen van deze wet benoemde reserve-officieren worden in dienst gesteld in de eenheden voor hun taalstelsel geldt.

### Art. 5.

De Minister van Landsverdediging wordt belast met de tenuitvoerlegging van deze wet.

1 Februari 1951.

L. NAMECHE.  
A. SPINOV.  
R. DIEUDONNE.  
J. HOEN.  
G. FIEVET.  
M. DEMETS.